POFER®
screw conveyors

I.T.S.C.

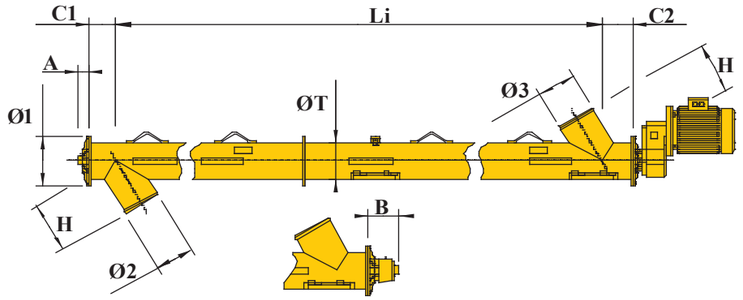
INDUSTRIAL TUBULAR SCREW CONVEYORS

Trasportatori a coclea tipo industriale
Industrial screw conveyors
Schneckenförderer und Mischer Industrietyp
Transporteurs à vis industriels
Transportadores de tornillo sinfín industriales





Dimensioni di ingombro |*Overall dimensions* | Dimensionen | *Dimensions* | Dimensiones totales

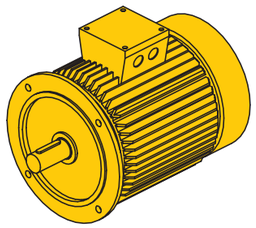


Dimensioni in mm. | Dimensions in mm. | Abmessungen in mm. | Dimensions en mm. | Dimensiones en mm.

ØT	139	168	193	219	273	323
Ø1	230	230	265	300	355	425
Ø2	139	168	193	219	273	323
Ø3	139	168	193	219	273	323
H	VEDI TABELLA - SEE TABLE Nr.3					
C1	120	140	150	160	180	220
C2	140	160	170	180	220	220
A	70	70	70	70	70	80
B	180	180	180	180	180	190
Li	A RICHIESTA (Arrotondamento a 10 mm) | BY REQUEST (Rounding off to 10 mm) AUF ANFRAGE (Angleichung 10 mm) | SUR DEMANDE (approximation 10 mm) BAJO SOLICITUD (redondeo a 10 mm)					

PORTATE, IN MC/H, DELLE COCLEE INDUSTRIALI ESTRATTRICI CON MOTORIDUTTORI STANDARD 85% di riempimento, Angolo di lavoro 0°
CAPACITY OF INDUSTRIAL SCREW CONVEYORS WITH STANDARD GEREBOX 85% filling, working angle 0°
LEISTUNGEN IN MC/H VON AUSTRAGSROHRSCHNECKEN MIT STANDARD GETRIEBEMOTOREN bei 85% FG, Steigung 0°
DEBIT EN MC/H DES VIS TUBULAIRES EXTRACTRICES AVEC SERVOREDUCTEURS STANDARD 85% remplissage, angle de travail 0°
CAPACIDADES EN MC/H, DE LOS EXTRACTORES DE TORNILLO SINFÍN INDUSTRIALES CON MOTORRIDUCTORES ESTÁNDAR 85% de llenado y ángulo de trabajo 0°

	R 1/20	R 1/15	R 1/10	R 1/7	R 1/5
Ø 139	2,37	3,15	4,75	6,78	9,49
Ø 168	4,48	5,96	8,97	12,81	17,94
Ø 193	7,40	9,83	14,80	21,14	29,59
Ø 219	12,75	16,94	25,50	36,43	51
Ø 273	25,73	34,18	51,45	73,50	102,91
Ø 323	45,90	60,99	91,81	131,15	183,62



MOTORI STANDARD:

- Costruzione (secondo le norme IEC) in forma B5.
- Isolamento dell'avvolgimento in classe F.
- Grado di protezione IP 55.
- Tensione d'alimentazione di 230/400 V fino ai 5.5 kW, 400/690 V oltre i 5.5 kW.
- Frequenza di rete 50 Hz.
- 4 Poli (per una velocità di rotazione compresa tra: 1400÷1450 rpm).

La verniciatura dei motori montati sulla coclea è dello stesso colore della medesima, forniti a parte sono verniciati in antiruggine.

STANDARD MOTORS:

- *Construction (according to IEC rules) in B5 form.*
- *Winding insulation in F class.*
- *Protection: IP 55.*
- *Voltage 230/400 V up to 5.5 kW, 400/690 V in case of more than 5.5 kW.*
- *Network frequency: 50 Hz.*
- *4 Poles (for a rotation speed between: 1400÷1450 rpm).*

The motors mounted on the screw conveyor are painted in the same colour of the latter. As spare part, they are painted only with rust preventer.

STANDARDMOTOREN:

- Konstruktion (nach IEC-Norm) in B5 Ausführung.
- Wicklungsisolierung in Klasse F.
- Schutzgrad: IP 55.
- Spannung 230/400 V bis zu 5.5 kW, 400/690 V bei mehrals 5.5 kW.
- Netzfrequenz: 50 Hz.
- 4 Polig (für eine Drehzahl zwischen: 1400÷1450 UpM).

Die Motoren haben die gleiche Farbe wie die Förderschnecken - Wenn die Motoren separat geliefert werden, haben sie einen Rostschutzanstrich.

MOTEURS STANDARD:

- *Construction (selon norme iec) au format B5.*
- *Classe d'isolement F.*
- *Protection: IP55.*
- *Tension d'alimentation de 230/400 V jusqu'à 5.5 kW et de 400/690 V, pour les puissances supérieures à 5.5 kW*
- *Fréquence du réseau 50 Htz.*
- *4 Pôles (pur une vitesse de rotation comprise entre 1400 et 1450 rpm).*

La peinture des moteurs sur la vis est la même que la vis; si livrés comme rechange ils sont peints en antirouille.

MOTORES ESTÁNDAR

- Fabricación (según las normas IEC) en formato B5.
- Aislamiento del devanado de clase F.
- Grado de protección IP 55.
- Tensión de alimentación de 230/400 V hasta 5.5 kW, 400/690 con más de 5.5 kW,
- Frecuencia de la red 50 Hz.
- 4 Polos (para una velocidad de rotación entre 1400÷1450 rpm).

La pintura de los motores montados en el tornillo sinfín es del mismo color que la del tornillo; los motores con pintura antioxidante están disponibles a parte.

La costruzione modulare dei trasportatori a coclea di POFER, permette al cliente di raggiungere gli interassi voluti con estrema facilità e nel contempo, facilitarne il trasporto (vedi imballi disponibili).

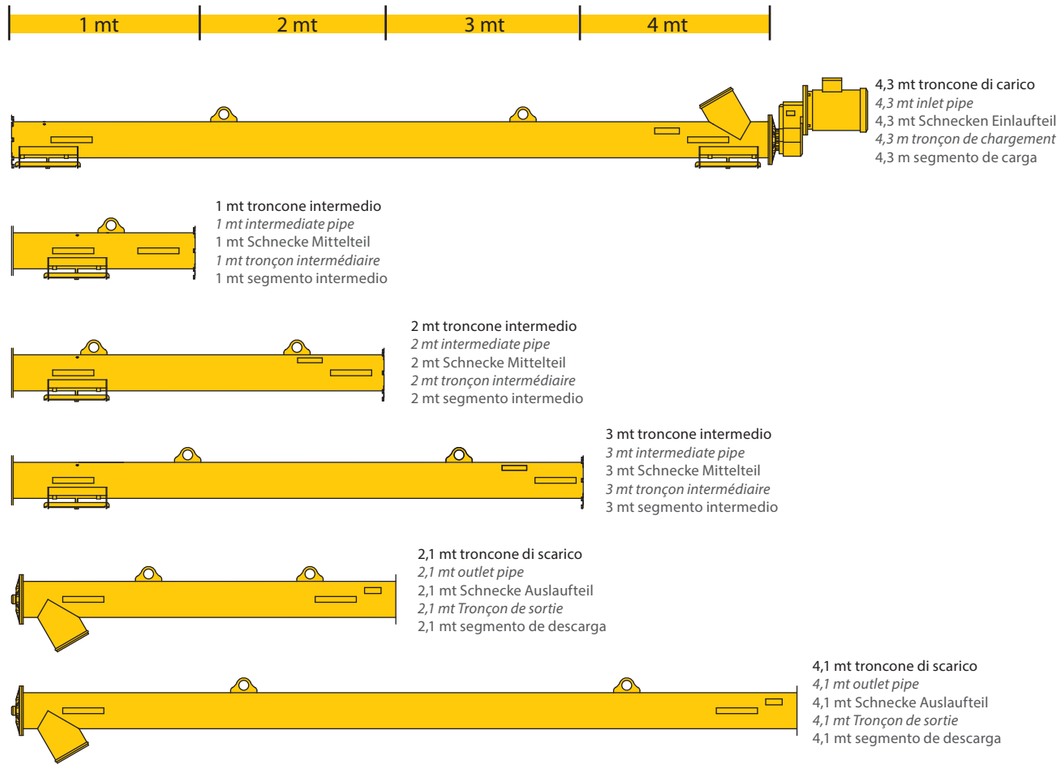
The modular construction of Pofer's screw conveyors allows to reach on the requested lengths and in the meantime it eases the transport (see packages).

Durch die Modulärausführung der Pofer - Förderschnecke kann die vom Kunden gewünschte Länge leicht erreicht werden. Gleichzeitig wird dadurch der Transport vereinfacht (siehe die zur Verfügung stehenden VerpacKungen).

La construction modulaire des convoyers à vis Pofer, permet au client de créer facilement l'entraxe souhaité et en même temps en faciliter le transport (voir les emballages disponibles).

La fabricación modular de los transportadores de tornillo sinfín de POFER, permite obtener fácilmente la distancia entre ejes deseada y al mismo tiempo facilita el transporte (ver embalajes disponibles).

La nostra modularità standard
Our standard modularity
Unsere standardmodule
Notre modularité standard
Nuestra modularidad estándar



In magazzino sono sempre disponibili questi particolari. | *Parts always avaible in stock.* | Immer verfügbar
Pièces toujours disponibles en stock. | Piezas siempre disponibles en stock.



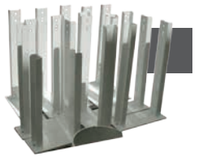




Scatola controlla giri accoppiata ad un blocco folle con premibaderna.
Turn control box coupled with a loose block with stuffing box.
Umdrehungsüberwachung gekuppelt mit einem losen Block mit Stopfbüchse.
Boite pour le controle tours accouplée à un blocage folle avec presse-étoupe.
Caja cuenta-revoluciones acoplada a un bloque loco con prensaestopas.



Bocca orientabile con escursione +/- 22.6°.
Adjustable inlet from +/- 22.6°.
Verstellbare Öffnung von +/- 22.6°.
Bouche orientable avec inclinaison +/- 22.6°.
Boca orientable con inclinación de +/- 22.6°.



Supporti registrabili.
Adjustable supports.
Einstellbarer Halter.
Supports orientables.
Soportes regulables.



Supporto di coda reggispinta.
End support with thrusl thearing.
Endhalterung mit Drucklager.
Palier à boutée de queue.
Soporte de empuje terminal.



Supporto Registrabile
Adjustable support.
Einstellbarer Halter.
Support réglable.
Soporte regulable.



Bocca di carico con bordo.
Inlet with rim.
Ladeöffnung mit Rand.
Bouche de chargement avec boudin.
Boca de carga con borde.



Bocca di scarico con bordo.
Outet with rim.
Entladeöffnung mit Rand.
Bouche de déchargement avec boudin.
Boca de descarga con borde.



Motoriduttore con trasmissione a catena montato allo scarico.
Motorgear with chain transmission mounted at outlet end.
Reduziergetriebe mit Kettenantrieb auf der Entladeseite.
Motoréducteur avec transmission à chaine montée à la décharge.
Motorreductor con transmisión de cadena montado en la descarga.



Ingrassatore Flangia comando.
Greaser on drive flange.
Schmierung an der Antriebsseite.
Bride moteur avec graisseur.
Engrasador brida de mando.



Supporto intermedio.
Intermediate bearings.
Zwischenhalterung.
Palier intermédiaire.
Soporte intermedio.



Supporto intermedio scomponibile.
Decomposable intermediate support.
Abmontierbarer Mittelhalter.
Support intermediaire démontable.
Soporte intermedio desmontable.



Supporto intermedio speciale.
Special intermediate bearing.
Spezial-Zwischenhalterung.
Palier intermédiaire spécial.
Soporte intermedio especial.



Fissaggio Supporto Intermedio.
Intermediate fixing support.
Fixierung des Zwischenlagers.
Fixation du palier intermédiaire.
Fijación del soporte intermedio.



Supporto di tenuta comando e folle G65.
Drive and loose tight support G65.
Antriebs-und loser Dichthalter G65.
Support d'étancheité command et folle G65 avec presse-étoupe.
Soporte de estanqueidad conductor y loco G65.



Portello di ispezione.
Inspection door.
Inspektionsluke.
Gueulard d'inspection.
Puerta de inspección.



Imballo con nylon termoretrabile.
Packaging with thermoretractable nylon.
Verpackung mit Schrumpfnylon.
Emballage en nylon thermorétractable.
Embalaje con nylon termorretráctil.



Imballo con cassa in legno (non trattato).
Packaging in wooden box (not treated).
Verpackung auf holzpaletten en (unbehandelt).
Emballage caisse en bois. (pas traité).
Embalaje con cajón de madera (sin tratar).



Imballo su supporto metallico standard.
Packaging on metallic frame.
Verpackung mit metallischem Rahmen.
Emballage sur support métallique standard.
Embalaje con soporte metálico estándar.



Imballo su pallet in legno.
Packaging on wooden pallet.
Verpackung auf holzpaletten.
Emballage sur palette en bois.
Embalaje en pallet de madera.

Trasportatori a coclea tubolare adatti per l'estrazione, il dosaggio, e il trasporto di calcestruzzo, fanghi, materiali inerti di vario tipo, sia in posizione orizzontale che inclinata fino ad arrivare al trasporto verticale (elevatori).
Utilizzando varie prolunghe componibili assemblate con robuste flangiature, le nostre officine realizzano qualsiasi lunghezza, utilizzando robusti supporti intermedi in ghisa con bronzina, adeguatamente protetti dall'usura e studiati in base al prodotto da trasportare. La loro lubrificazione avviene tramite appositi punti di ingrassaggio. A richiesta è possibile realizzare un impianto di ingrassaggio con comando a distanza.
Il perno calettato (a norme UNI) permette un rapido accoppiamento con le boccole bracciate saldate all'estremità dell'anima della spirale e consente alla coclea di sopportare momenti di rotazione molto alti assicurando alla spirale un rotazione costante ed equilibrata. La spirale standard è costruita con passo ridotto nella zona di carico in modo da evitare intasamenti in corrispondenza dei supporti intermedi e garantire il buon funzionamento della macchina.
Portelli d'ispezione sono presenti al di sotto della bocca di carico e in corrispondenza di ogni supporto intermedio. La coclea è dotata di motoriduttore diretto con albero calettato e flangiatura esclusiva POFER con possibilità di montaggio sia al carico (standard) che allo scarico; le potenze dei motori vanno da 1,1 a 15 kw, con la possibilità di adottare diversi rapporti di riduzione (1:5, 1:7, 1:10, 1:15, 1:20) in relazione alle esigenze del cliente.
A richiesta si realizzano anche coclee con motorizzazioni diverse.

La fornitura standard include:
- Bocche di carico e scarico cilindriche tipo standard con bordino (predisposizione per l'aggancio di manicotti o calzoni).
- Un portello d'ispezione sotto la bocca di carico ed uno sotto ogni supporto intermedio.
- Flangiature intermedie.
- Supporti intermedi.
- Protezione per ogni ingrassatore in corrispondenza dei supporti intermedi.
- Motorizzazione diretta al carico standard POFER.
- Ganci di sollevamento.
- Tubo passacavo.
- Verniciatura a finire "giallo cromo" RAL 1007.

Tubular screw conveyors useful for extraction, batching and transport of cement, concrete, sludge and various aggregates in horizontal, inclined and vertical position (elevators).
They can be produced in any length using modular extensions assembled with strong flanges and using strong intermediate bearings with bushing; well protected against wearing and studied according to the conveyed product. They are lubrificated by special greasing points. On request it is possible to realize a remote controlled greasing system. The splined pin (according to UNI standards) enables a quick coupling with the broached bushing welded at the end of the flight tube, and allows the screw to endure very high angular moment assuring a fluent and well-balanced flight rotation.
The standard flight has a reduced pitch at the inlet end to avoid clogging of the conveyor near the intermediate bearings and to ensure the perfect working of the machine. Inspection hatches are placed under the inlet hole and under each intermediate bearing. The screw conveyor is supplied with a direct motor gear with splined pin and special POFER flange to be mounted both at inlet (standard) or outlet end. The motors have a power range between 1,1 and 15 kW, with the possibility of adopting many reduction ratios (1:5, 1:7. 1:10, 1:15, 1:20) according to the customer's need. On request screw conveyors can also be supplied with different motor gearbox.

The standard supply includes:
- *Standard inlet and outlet holes with rim (prearrangement for the fixing of coupling).*
- *Inspection hatches under the inlet hole and under each intermediate bearing.*
- *Intermediate flanges.*
- *Intermediate bearings.*
- *Protections for each grease nipple of the intermediate bearings.*
- *Direct standard POFER motor gearbox al the inlet end.*
- *Lifting hooks.*
- *Cable-pass pipe.*
- *Painting with "chrome-yellow" RAL 1007 finish.*

Röhrenförmiger Schneckenförderer für Entnahme, Dosierung und Transport von Beton, Schlamm, inerte Materialien verschiedenster Art, sowohl horizontal als auch geneigt bis zum vertikalen Transport (Elevatoren). Anwendungsmöglichkeit von verschiedenen Verlängerungen unterschiedlicher Länge, die durch robuste Flansche verbunden werden. Wir sind in der Lage jedes Längenmass und robuste Zwischenhalterungen aus Guss mit Bronzelagern auszuführen, die gegen Verschleiss geschützt und dem zu transportierenden Produkt angepasst sind. Die Abschmierung erfolgt über die entsprechenden Schmierstellen. Auf Anfrage kann eine Abschmiervorrichtung mit Fernsteuerung geliefert werden. Der verkeilte Bolzen (entsprechend UNI-Norm) erlaubt ein schnelles Ankuppeln an die ausgedornten Buchsen, die an den Enden des Spiralkerns geschweisst sind. Die Schnecke ist daher in der Lage auch sehr starke Rotationsmomente zu ertragen. Eine konstante und gleichmässige Rotation der Spirale ist gewährleistet. Die Standardspirale weist in der Beladungszone einen reduzierten Gang auf, um eine Verstopfung in der Nähe der Zwischenhalterungen zu vermeiden und somit eine perfekte Funktion der Maschine zu garantieren.
Unter der Beladeöffnung und in der Nähe einer jeden Zwischenhalterung befinden sich Inspektionsluken. Die Schnecke ist mit einem direkten Reduziergetriebe mit verkeilter Welle und Flanschen (exklusiv POFER) ausgerüstet. Es besteht die Möglichkeit einer Montage an der Beladeseite (Standard) oder an der Entladeseite. Leistung der Motoren: ab 1,1 bis 15 KW, mit der Möglichkeit entsprechend den Anforderungen des Kunden ve schiedene Untersetzungsverhältnisse (1:5, 1:7, 1:10, 1:15, 1:20) anzuwenden.
Auf Wunsch können die Schnecken auch mit einem anderen Antrieb ausgerüstet werden.

Die Standardausführung beinhaltet:
- Zylindrische Lade- und Entladeöffnungen Typ Standard mit Kanten (vorgerüstet für den Anschluss von Muffen oder Laschen)
- Eine Inspektionsluke unterhalb der Ladeöffnung und unter jedem Zwischenlager.
- Zwischenflansche.
- Zwischenhalterungen.
- Schutz für jede Schmiervorrichtung in Nähe der Zwischenhalterungen.
- Direktantrieb an der Beladeöffnung Standard POFER.
- Hubhaken.
- Kabelführung.
- Endlackierung “Chromgelb”RALI007.

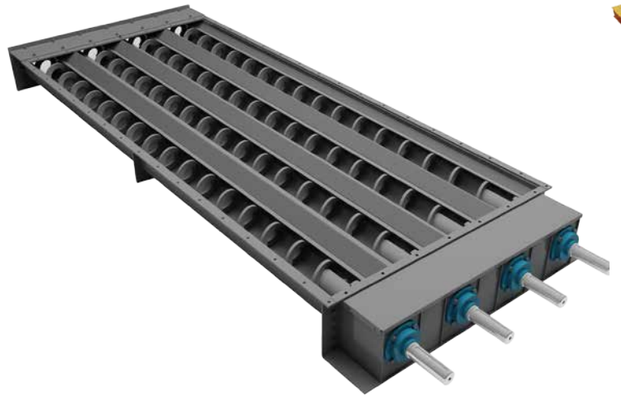
Les convoyeurs à vis tubulaire sont indiqués pour l’extraction, le dosage et le transport de béton, de bouse et de matériaux inertes de plusieurs type, inclinés, ou en transport vertical (élévateurs). Utilisant différénts assemblages de kits de rallonges avec des brides résistantes, nos usines réalisent n’importe quelle longeur, en fonte de bronze, pertinemment protégés de l’usure et étudiés par rapport au produit transporté. Leur lubrification a lieu par l’intermédiarie d’un point de graissage spécifique. Sur demande, il est possible de réaliser une installation de graissage centralisée.
L’arbee cannéle (à norme UNI) permet un accouplement rapide avec les cannelures soudées aux extrémités de l’âme de la spirale et permet à la vis de supporter des moments de rotation costants et équilibrés. La spirale standard est réalisée avec un pas réduit dans la zone d’extraction de façon à éviter le tassement au niveau des paliers intermédiaries.
La vis est pourvue de motoréducteur direct avec arbre cannelé et bride exclusive POFER, avec possibilité de montage tant au chargement (standard) qu’au déchargement; les moteurs ont une puissance de 1.1 à 15 kW, avec la possibilité d’adopter différents rapport de réduction (1/5, 1/7, 1/10, 1/15, 1/20) selon les exigences du client.

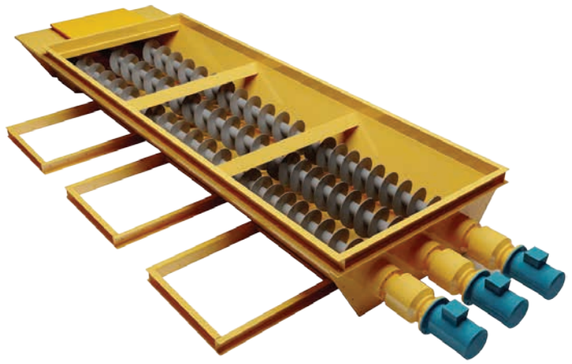
La fourniture standard comprend :
- *Bouches de chargement et de déchargement cylindriques type standard bordée (Prédisposition pour liaison souple).*
- *Une porte d’inspection sous la bouche de chargement et une sous chaque palier intermédiarie.*
- *Bride intermédiairie.*
- *Paliers intermédiairies.*
- *Protection pour chaque graisseur au niveau des palier intermédiaire*
- *Motoréducteur direct côté chargement, standard POFER.*
- *Crochet de soulèvement*
- *Tube pour câble*
- *Peinture de finition «jaune chrome» RAL1007*

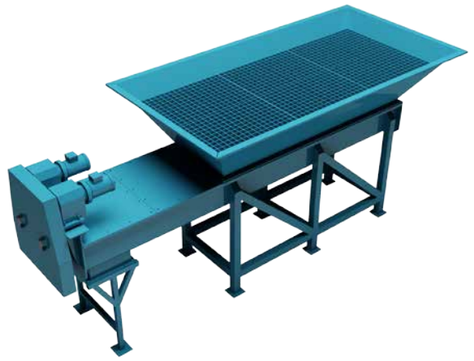
Transportadores tubulares de tornillo sinfín adecuados para extraer, dosificar y transportar hormigón, fangos, materiales inertes de diferente tipo, tanto en posición horizontal como inclinada hasta llegar al transporte vertical (elevadores).
Realizamos cualquier longitud utilizando varias prolongaciones modulares, ensambladas con bridas muy firmes y sólidos soportes intermedios de fundición con buje de bronce, protegidos adecuadamente contra el desgaste y estudiados en base al
producto que se debe transportar. Su lubricación se realiza a través de puntos de engrase apropiados. Bajo solicitud se puede realizar una instalación de engrase con mando a distancia.
El perno acanalado (según normas UNI) permite un rápido acoplamiento con los casquillos soldados en el extremo del núcleo de la espiral y que el sinfín soporte momentos rotacionales muy altos, asegurando a la espiral un rotación constante y equilibrada. La espiral estándar se produce con paso reducido en la zona de carga para evitar obstrucciones en correspondencia con los soportes intermedios y garantiza el buen funcionamiento de la máquina. Por debajo de la boca de carga y en correspondencia con cada soporte intermedio hay puertas de inspección.
El sinfín está equipado con un motorreductor directo con eje acanalado y brida exclusiva POFER, y se puede montar tanto en la carga (estándar) como en la descarga; las potencias de los motores abarcan de 1,1 a 15 kw, y es posible adoptar diferentes relaciones de reducción (1:5, 1:7, 1:10, 1:15, 1:20) en base a las exigencias del cliente. Bajo solicitud se realizan tornillos sinfín con motores diferentes.

El suministro estándar incluye:
- Bocas de carga y descarga cilíndricas tipo estándar con borde (preparado para el enganche de manguitos o mangas).
- Una puerta de inspección debajo de la boca de carga y una debajo de cada soporte intermedio.
- Bridas intermedias.
- Soportes intermedios.
- Protección para cada engrasador en correspondencia de los soportes intermedios.
- Motorización directa en la carga, estándar POFER.
- Ganchos de elevación.
- Tubo guía de cables.
- Pintura de acabado “amarillo cromo” RAL 1007.

Coclee speciali

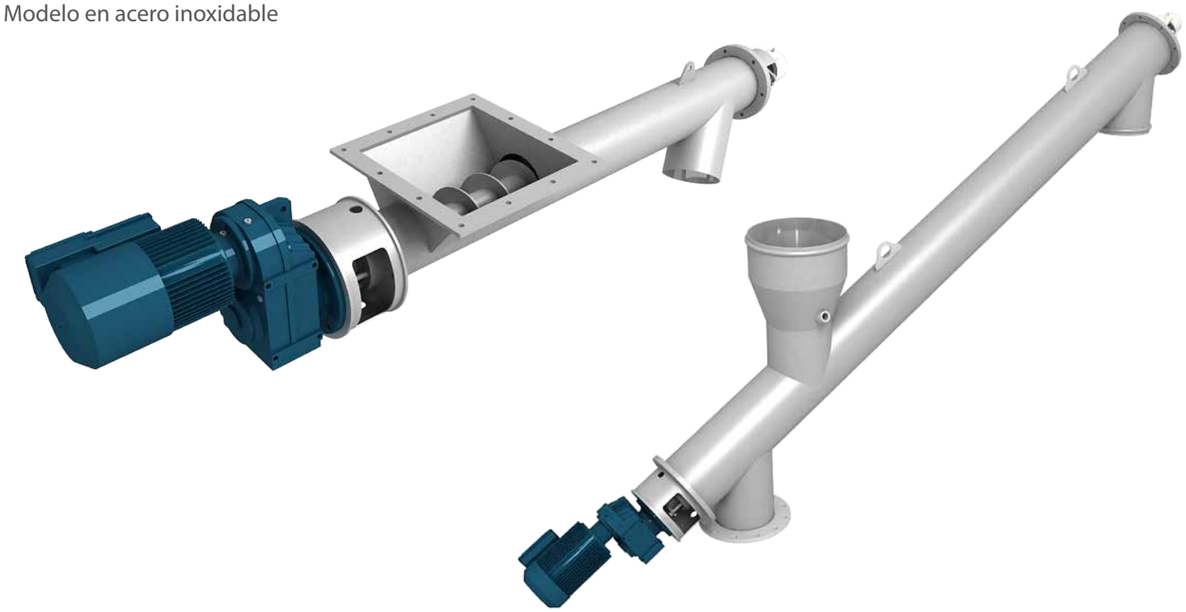








Versione acciaio inox
Various models in stainless steel
Ausfürung in Edelstahl
Modéles en acier inox
Modelo en acero inoxidable



I nostri impianti nel mondo
Our plants in the world
Unsere Anlagen auf der Welt
Nos installations dans le monde
Nuestras instalaciones en el mundo



















Via Oberdan, 37/39 - 45037 Melara (RO) Italy | tel: +39 0425 89000 fax: +390425 89698 | www.pofer.it - info@pofer.it